

# Topbrush

Levigratrice da linea ad abrasivi flessibili  
per la levigatura di superfici sagomate.

Flexible belt line sanding machine for shaped surfaces.

Lijadora de linea con lijas flexibles  
para lijar las superficies perfiladas.



Macchine e sistemi di levigatura per l'industria del legno  
Wide belt sanding machines and systems for the woodworking industry  
Máquinas y sistemas de lijado para la industria de la madera

**DMC**



# Topbrush

Levigatrice da linea ad abrasivi flessibili per la levigatura di superfici sagomate.  
Flexible belt line sanding machine for shaped surfaces.  
Lijadora de linea con lijas flexibles para lijados superficiales perfiladas.

TOPBRUSH rappresenta la soluzione ideale per la levigatura di superfici non piane o sagomate quali antine, cornici, ecc. Progettata per l'inserimento in linee integrate di lavorazione può essere collocata sia prima che dopo la fase di verniciatura garantendo elevati livelli produttivi.

TOPBRUSH represents the ideal solution for sanding non-flat or shaped surfaces, such as wings, frames, etc. Designed to be included into integrated machining lines, it can be placed both before or after the painting phase, thus guaranteeing high production rates.

TOPBRUSH rappresenta la soluzione ideale per lijar superficies no planas o perfiladas como portezuelas, cornices, etc. Proyectada para su introducción en líneas integradas de elaboración, puede colocarse sea antes que después de la fase de pintado, garantizando elevados niveles de producción.

TOPBRUSH può lavorare sia prima che dopo la fase di verniciatura: Prima della verniciatura rimuove le fibre lunghe e flessibili (il cosiddetto "pelo" del legno) ottenendo un'elevata finitura del pezzo che agevola la successiva fase di finitura. Dopo la verniciatura esegue una satinatura leggera delle vernici di fondo che consente una migliore applicazione delle vernici di finitura. Questi risultati si ottengono grazie alla particolare posizione dei rulli abrasivi (con asse di rotazione inclinato rispetto alla direzione di avanzamento dei pezzi) che consente il taglio delle fibre, non ottenibile con una normale levigatrice.

TOPBRUSH can work both before or after the painting phase: Before painting, it removes long and flexible fibres obtaining a high part finishing which facilitates the further finishing phase. After painting, it carries out a light polishing of filler paints which permits a better application of finishing paints. These results can be obtained thanks to the special position of sanding rollers, with the rotation axis bent as to the part progress direction. This position permits a cutting of fibres which cannot be obtained with a normal sanding machine.

TOPBRUSH puede trabajar sea antes que después de la línea de pintado. Antes del pintado quita las fibras largas y flexibles obteniendo un alto acabado de la pieza que facilita las sucesivas fases de acabado. Después del pintado realiza un pequeño satinado en las pinturas de fondo que permite una aplicación mejor de las pinturas de acabado. Estos resultados se obtienen gracias a la posición particular de los rodillos lijadores (con eje de rotación inclinado respecto a la dirección de avanzado de las piezas) que permite el corte de las fibras el cual no podría obtenerse con una lijadora normal.



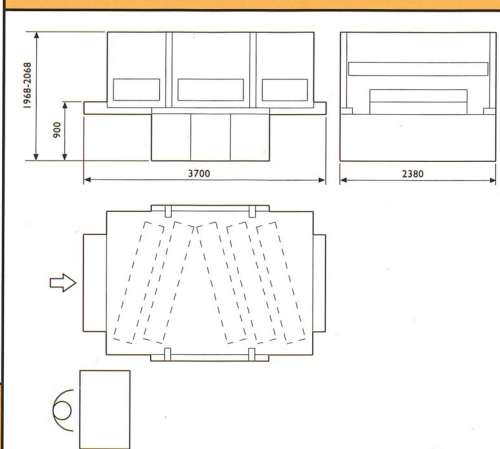
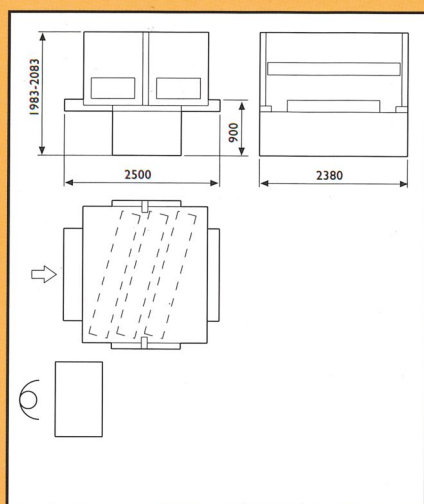
TOPBRUSH, dotata di montante mobile di serie con piano fisso posto a 900 mm da terra, è disponibile in due versioni: **TB 135 2R** capace di alloggiare due aggregati levigatori con rullo in tynex (diametro 300 mm), inclinati rispetto alla direzione dell'avanzamento e di un rullo pulitore (opzionale); **TB 135 4R** capace di alloggiare quattro aggregati levigatori con rullo in tynex (diametro 300 mm), inclinati rispetto alla direzione dell'avanzamento e di un rullo pulitore (opzionale).

TOPBRUSH is normally equipped with a mobile upright with fixed table set at 900 mm from the floor, and it is available in two different versions: **TB135 2R** which can be fitted with two tynex roller units (diameter 300 mm) bent as to the progress direction and with a cleaning roller (optional); **TB135 4R** which can be fitted with four tynex roller units (diameter 300 mm) bent as to the progress direction and with a cleaning roller (optional);

TOPBRUSH, equipada de soporte móvil de serie con plano fijo ubicado a 900 mm. del suelo, está disponible en dos versiones: **TB 135 2R** que puede alojar dos grupos lijadores con rodillo de tynex (diámetro 300 mm.), inclinados respecto a la dirección de avanzado y de un rodillo pulidor (accesorio); **TB 135 4R** que puede alojar cuatro grupos lijadores con rodillo de tynex (diámetro 300 mm), inclinados respecto a la dirección de avanzado y de un rodillo pulidor (accesorio).





**STANDARD EQUIPMENT**

- Separated control board.
- Digital display of thickness.
- Automatic centering of the conveyor belt.
- Fixed height of the working table: 900 mm.
- Inlet and outlet roller supporting table.
- Sanding units with manual adjustment of machining pressure, with opposite rotation.
- Rubber-covered fractionated pressing rollers.

**MAIN OPTIONAL DEVICES**

- Vacuum working table.
- 5.5 HP motors of sanding units.
- Cleaning roller unit for outlet panels.
- Panel cleaning unit with rotating blowers.
- Sanding roller speed adjusted by inverter.
- Conveyor belt speed adjusted by inverter.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

- larghezza utile di lavoro
- spessore min e max lavorabile
- motori rulli levigatori (cadauno)
- velocita' rotaz. rulli levigatori
- motovariatore avanzamento tappeto (TB 2R)
- motovariatore avanzamento tappeto (TB 4R)
- velocita' avanzamento tappeto
- diametro rulli levigatori

**TECHNICAL CHARACTERISTICS**

- available working width
- working min. and max. thickness
- sanding roller motors (each)
- rotating speed of sanding rollers
- conveyor belt variable speed gear (TB 2R)
- conveyor belt variable speed gear (TB 4R)
- belt conveyor speed
- sanding roller diameter

**CARACTERISTICAS TECNICAS**

- |                                       |       |        |
|---------------------------------------|-------|--------|
| anchura util de trabajo               | mm    | 1350   |
| espesor min. y max. elaborables       | mm    | 5-100  |
| motores rodillos lijadores (cada uno) | HP    | 4      |
| velocidad rotaz. rodillos lijadores   | G/min | 900    |
| motovariador avanzado cinta (TB 2R)   | HP    | 3      |
| motovariador avanzado cinta (TB 4R)   | HP    | 4      |
| velocidad avanzado cinta              | M/min | 3,5-18 |
| diametro rodillos lijadores           | mm    | 300    |

**EQUIPAGGIAMENTO STANDARD**

- Quadro comandi separato
- Visualizzatore digitale dello spessore
- Centraggio automatico del tappeto trasportatore
- Piano di lavoro ad altezza fissa da terra 900 mm
- Piano di supporto a rulli in entrata ed uscita
- Aggregati levigatori con regolaz. manuale della pressione di lavoro, con rotazione contraria dell'uno rispetto all'altro
- Rullini pressori frazionati e rivestiti in gomma

**PRINCIPALI OPZIONALI**

- Piano a depressione
- Motori degli aggregati levigatori da 5,5 HP
- Aggregato rullo pulitore per la pulizia dei pannelli in uscita
- Gruppo pulizia pannelli con soffiatori rotanti
- Velocità dei rulli levigatori regolabile tramite inverter.
- Velocità di avanzamento del tappeto regolabile tramite inverter.

**EQUIPO ESTANDARD**

- Cuadro mandos separado
- Visualizador digital del espesor
- Centrado automático de la cinta transportadora
- Plano de trabajo con altura fija desde el suelo 900 mm
- Plano soporte de rodillos en entrada y en salida
- Grupos lijadores con regulación manual de la presión de trabajo, con rotación contraria de uno respecto al otro
- Rodillos prensadores fraccionados y revestidos de caucho

**PRINCIPALES ACCESORIOS**

- Plano de depresión
- Motores de los grupos lijadores de 5,5 HP
- Grupo rodillo pulidor para la limpieza de los paneles en salida
- Grupo limpieza paneles con sopladores rotatorios
- Velocidad de los rodillos lijadores regulada mediante inversor
- Velocidad de avanzado de la cinta regulable mediante inversor.

DMC spa

Piazza Giovanni XXVIII, 8  
40060 Toscanella di Dozza  
(Bologna) - Italy  
Tel. 0542/672392  
Fax 0542/672100